

; `cVU`Hck Yf. '9fZc`[fY]WXY`GUb]Yfi b[
i bX` , VYf[UVY`]a `6Ub_Ybj]YfhY`

B UWY`YfZc`[fY]WXYf`?ca d`YhngUb]Yfi b[`ØVYf[]Vh`X]Y
6fUb]W_g'; fci d`5; `XYb`; `cVU`Hck Yf`]a `6Ub_Ybj]YfhY`Ub
bYi Y`6Yg]hnYf"

≠`XYf`XmbUa]gWXYb`K Y`h`XYf`≠a a cV`]Yba Af_hY`nY][h`X]Y
HfUbgZcfa Uh]cb`XYg'; `cVU`Hck Yf`]b` : fUb_Z` fh`Ua `A U]bžk]Y
k]W`h][`bUW`U`h][Y`DfU`h]_Yb`ZØf`XYb`9fZc`[`j cb`6Øfc]a a cV`]Yb
g]bX``8]YgY`@UbXa Uf_Yž`X]Y`g]W`]a `<YfnYb`XYg` : fUb_Z` fhYf
6Ub_Ybj]YfhY`g`Yf`YVhž`U`h`_Øfn`]W`Y]bYb`VYXYi hYbXYb
9][YbhØa Yfk YW`gY`Xi fW`Ui ZYbž`bUW`XYa `g]Y`Y]bYf
i a ZUggYbXYb`?ca d`YhngUb]Yfi b[`i bhYfnc[Yb`k i fXY"

9]b`bYi Yf`A Y]`YbghY]b`ZØf`6fUb]W_g'; fci d
5;

5a `` % " ' † '] & \$ & (`k i fXY`XYf`j c`ghAbX][Y`9][Ybhi a gØVYf[Ub[`XYg
; `cVU`Hck Yf`Ui Z: cbXg`XYf`æ]bh`J Ybhi fY!DUfhbYf`<5BG5`BJ 9GH
FYU`5ggYhg`i bX`D5HF`N`5`YfZc`[fY]WXY`UV[YgW`cggYb``8]Y
6fUb]W_g'; fci d`5; `Z` b[]YfhY`XUVY]`U`g`Dfc`Y`h`c`c`f`X]bUhc`f`i bX
Yf`Y`h`a`]h`XYa `7`cg]b[`Ui W`X]Y`9bhk]W`_i b[g[YVØ`fYb"
J c fghUbXgj c fg]hnYbXY`Gcb`U`K` Åfbh[Yg`VYnY]W`bYh`X]YgYg
Dfc`Y`h`U`g`Y]bY`9fZc`[g[YgW`W`h`Y`i bX`cV`X]Y`i a ZUggYbXY
≠a a cV`]Yb`_ca dYhYbn`XYg`i bhYfbY`a Ybg`Yfj`cf"

F Yj]hU`]g]Yfi b[`i bX`B UW`U`h][`Y]h

8Yf'; `cVU`Hck Yfž`i fgdfØb[`]W`]b`XYb`≠U`fYb`%`+`\$`V]g`%`+`(
YfVUi hž`U`h`bUW`gY]bYf`?YfbgUb]Yfi b[`i bX`XYf`F Yj]hU`]g]Yfi b[
Xi fW`X]Y`6fUb]W_g'; fci d`Yhnh`X]Y`A`Ø[`]W`_Y]hž`i bhYfbY`a Yb`Ui g

j YfgW]YXYbYb`GY_hcfYbž`XUfi bhYf':]bUbnk YgYb`i bX`#ž`cdh]a U`Y
5fVY]hgVYX]b[i b[Yb`ni `V]YhYb`"A]hY]bYf': `ÀWY`j cb`ØVYf`" " \$\$\$
E i UXfUha YhYfb`i bX`&+`9hU[Yb`k UfhYh`X]Y`a a cV]`]Y`a]h
a cXYfbYb`i bX`ZYI]V`Yb`FUi a _cbnYdhYb`Ui Ž`X]Y`XYb`Yi h][Yb
5bgdfØWYb`Ub`5fVY]hgi a [YVi b[Yb`[YfYW`h`k YfXYb`"

5i gnY]W`bi b[Yb`i bX`5bYf_Ybbi b[

B UW`XYf`GUb]Yfi b[`YfZØ`h`XYf'; `cVU`Hck Yf`\ØW`ghY
YbYf[Yh]gWY`GhUbXUfXg`i bX`k i fXY`j cb`XYf`8Yi hgWYb
; YgY`gW UZh`ZØf`B UW`U`h][Yg`6Ui Yb`a]h`XYf`D`Uh]b!
DfÄei U`Z]_Uh]cb`Ui g[YnY]W`bYh`Ni XYa `Yf\]Y`h`XUg; YVÄi XY`U`g
Y]bYg`XYf`YfghYb`<cW`Äi gYf`]b`: fUb`_Z`fh`XUg`K]fYXGW`fY!D`Uh]b!
NYfh]Z]_Uhž`XUg`X]Y`c`Y`X][]hU`Y`?cbbY`_h]j]hÄh`VYgWY]b][h`8]YgY
5i gnY]W`bi b[Yb`YVYb`X]Y`6YXYi hi b[`XYg`Hck Yfg`]b`6Yni [`Ui Z
B UW`U`h][_Y]hi bX`a cXYfbY`6Øfc]bZfUghfi _hi f`Yfj cfi bX
dcg]h]cb]YfYb`]b`U`g`DfYa]i a !CV`Y`_h]b`XYf`G`_m]bY`: fUb`_Z`fhg"

?i `hi fY`Yg`9fVY`i bX`k]fhgW UZh`]W`Y 6YXYi hi b[

8Yf'; `cVU`Hck Yf`]gh`b]W`h`bi f`Y]b`UfW`]hY`_hcb]gW`Yg
A Y]ghYfk Yf`_ž`gcbXYfb`Ui W`Y]b`HY]`XYg`_i `hi fY`Yb`9fVYg
: fUb`_Z`fhg`"A]h`gY]bYf'; YgW]W`hY`i bX`gY]bYf`ghfUhY []gWYb`@U[Y
Ub`Y]bYf`XYf`VY`_Ub`bhYghYb`<cW`U`i g!`fYi ni b[Yb`XYf`GhUXh`hf]hh
Yf`U`g`Y]b`Gma Vc`ZØf`XYb`k]fhgW UZh`]W`Yb`5i ZgW`k i b[]b`XYf
FY []cb`Ui Z`8Yf`Hck Yfž`XYf`]b`HY]Yb`i bhYf`8Yb`_a U`gW`i hn`ghY`h
i bX`j cb`fYbca a]YfhYb`5fW]hY`_hYb`k]Y`F]W`UfX`<Y`]i bX`G]f
Bcfa Ub`: cghYf`[YdfÄ[h`k i fXYž`nY][hž`k]Y`]ghcf]gW`Y; YVÄi XY
YfZc`[fY]W`]b`X]Y`a cXYfbY; YgW`ÄZhgk Y`h]b]hY[f]Yfh`k YfXYb
_ÖbbYb`"

5i gV`]W`_Ui Z`X]Y`Ni _i bZh

A]h`XYf`Jc`] Yfa]Yhi b[`i bX`XYb`nU`\fY]W`Yb`5i gnY]W`bi b[Yb
nY][h`XYf'; `cVU`Hck Yfž`XUgg`XYf`A Uf`_h`ZØf`6Øfc!5ggYhg`]a
DfYa]i a VYfY]W`k Y]hYf\]b`k ÄW`gh`8Yf`5VgW`i gg`X]YgYf

HfUbgU_h]cb`a Uf_]Yfh`b]W\h`bi f`Y]bYb`VYXYi hYbXYb`GWf]hh`ZØf`X]Y
6fUb]W_g); fci dž`gcbXYfb`Ui W\`Y]bYb`<cZZbi b[ggW\]a a Yf`ZØf`X]Y
[YgUa hY`6fUbW\Yž`X]Y`g]W\`bUW\`XYb`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYf
`YhhYb`>\fY`ni `Yf\c`Yb`VY[]bbh"

≠g[YgUa hj YfXYi h]W\h`X]Y`FYbcj]Yfi b[`i bX`XYf`K YW\gY`XYg
; `cVU`Hck Yfg`Ui Z`bYi Y`9][YbhØa Yf`X]Y`ZcfhgW\fY]hYbXY
HfUbgZcfa Uh]cb`XYf`6Øfc]a a cV`]Yb`UbXgW\UZh`i bX`X]Y
Bchk YbX][_Y]hž`BUW\`U`h][_Y]h`i bX`X][]hU`Y`≠ZfUghfi _hi f`]b`XYb
A]hhY`di b_hini _ØbZh][Yf`9bkh]W_`i b[Yb`ni `ghY`Yb"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY